



Embajada de los Estados Unidos

Discurso del Embajador Todd D. Robinson

Simposio Universitario sobre la Migración Irregular

Martes, 17 de mayo de 2016

10:35 a.m.

Universidad DaVinci

Huehuetenango

Excelentísimo Ministro de Educación; Oscar López; Señor Gobernador Departamental; Hiram Martínez; Señoras y Señores. ¡Buenos días!

Es un gusto iniciar una nueva alianza para buscar soluciones nuevas a ¡problemas crónicos! La migración irregular es un problema para los Estados Unidos, y también para Guatemala.

Este es un tema muy importante para la Casa Blanca y por eso se ha formulado la Estrategia de Relación entre los Estados Unidos y Centro América. La estrategia tiene tres metas centrales: incrementar la seguridad ciudadana, mejorar la prosperidad y fortalecer la gobernabilidad en América Central.

El programa de La Alianza para la Prosperidad, desarrollado por los gobiernos de Guatemala, El Salvador y Honduras incluye estos mismos temas. Hoy los discutiremos.

El objetivo de esta conferencia es analizar la situación de forma meticulosa, para poder ofrecer soluciones reales a problemas reales. En este sentido, el papel de la academia es invaluable.

Al abordar el tema de la migración irregular, debemos considerar que estamos hablando de personas como cualquiera de nosotros. Estos viajeros encuentran una gran cantidad de peligros en el camino, y no todos sobreviven. Además, es un proceso destructivo para los viajeros y también para las comunidades que dejan atrás. Y siendo honestos, este éxodo es negativo para el futuro de Guatemala.

Permítanme profundizar en cada uno de estos puntos.

A veces, los peligros del viaje al norte se consideran como cosa de suerte. Las personas cuentan historias de amigos o parientes que llegaron a salvo. ¿Pero cuándo se habla del número de personas que no sobrevivieron?

El tráfico de personas es ilegal porque pone a personas vulnerables, incluso a niños, en las manos de criminales. Los que lograron llegar pasaron por abusos y traumas físicos, sexuales y mentales.

¿Cuántas veces se habla de esos detalles? Al final, solo los criminales ganan. ¿Y qué pasa con los que se quedan? Este es otro punto crucial que examinaremos hoy.

Imaginen la cantidad de personas creativas y trabajadoras que el país pierde cada día. También los que se quedan esperan remesas para sobrevivir. Las personas que están construyendo edificios, trabajando en fincas o atendiendo a los de mayor edad deberían estar trabajando aquí en Guatemala. Esta cultura de dependencia impacta la manera en la que se ven a sí mismos, a sus hijos y a su comunidad. También afecta la infraestructura de Guatemala. Tengo esperanza de que la juventud brillante, talentosa, y orgullosa de ser guatemalteca, quiera poner en alto a su país.

A los líderes presentes les pido que sean una guía para los guatemaltecos que no comprenden el daño que sus decisiones pueden causarle al país. La situación en Guatemala está plagada de obstáculos, pero para que esto cambie – y sí puede cambiar – la juventud debe involucrarse más que nunca. Tomará tiempo, pero es posible.

Todos deseamos que el mundo vea una Guatemala llena de jóvenes que se atrevieron y crearon nuevas oportunidades. La administración del Presidente Obama ha sido decisiva al aliarse con gobiernos y organizaciones relacionadas para enfrentar juntos las raíces de la migración irregular.

La única manera de solucionar un problema es comprender sus raíces y sus impactos. En eso debemos enfocarnos este día. Quisiera que acepten este reto.

Al participar en los talleres y reuniones de seguimiento, denle mucha importancia a los impactos, a las consecuencias para quienes se quedan, y a cómo podemos usar esa información para generar un cambio positivo.

Agradezco mucho su participación, y ¡espero con especial interés los resultados de esta actividad!